

PRODUCT REGISTRATION:

Congratulations on your new purchase! We think you've made a smart move. Now, make an even smarter move and register your product online by clicking through to the warranty section of our web site at www.raceface.com. It's quick, easy and doesn't cost you a penny.

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

We strongly recommend that you have a professional bike shop install and service your Race Face components. Improper assembly and/or adjustment will significantly compromise the strength and life span of this component. If you choose to install the component yourself, please follow the installation instructions carefully. Note: The rider assumes all risks upon installation and use of Race Face components.

TOOLS REQUIRED:

- 5mm allen key.
- in-lbs/ Nm Torque wrench
- Waterproof Grease.

USAGE:

The Revolution and Cadence series of seatposts are intended for road applications only (racing, touring, triathlon). Using this post for any type of riding other than road (ie: Downhill, Freeride, Dirt Jumps, Urban, Trials etc.) not only voids the warranty but is dangerous and could result in serious injury or death.

The Revolution post should not be clamped in the "RaceFace" logo area. These tubes are optimized for light weight, and are not reinforced in this area for clamping, making them susceptible to crushing or tube failure if ridden in this position. Revolution and Cadence seatposts have a very large range of tilt adjustment. However, they are intended for road type bicycles and depending on the desired seat angle and the saddle geometry, may not be suitable for frames with very slack seat tube angles less than 65°. Please use common sense in regards to the life expectancy of your seatpost. Factors such as rider weight, riding style, riding frequency, etc. will result in differing seatpost life.

INSPECTION AND PREPARATION:

1. Before installation, check the seatpost diameter size markings on the seatpost tube and the frame manufacturer's specifications to confirm that your new Race Face Revolution or Cadence seatpost is the correct diameter. An improper fit can result in premature failure of the seatpost or bicycle frame. If you have any questions or are unsure, contact your Race Face dealer.
2. The Revolution and Cadence seatposts are designed to work only with saddles with 7mm and 8mm rails. Do not use saddles with larger rail sizes. They will not clamp properly and could result in failure or separation of the seat from the post.
3. Clean any dirt, grease, etc. out of the inside of the frame's seat tube and inspect for burrs around the top edge of the seat tube, the seat collar slot, inside the frame at the top tube junction, and in the case of interrupted seat tubes, at the bottom of the seat tube. Sharp burrs can gouge the surface of the seatpost tube, potentially leading to pre-mature failure.
4. For the Revolution and Cadence seatposts, apply a generous film of grease to the inside of the frame's seat tube. This will prevent corrosion and galling which can cause a seatpost to seize in the frame over time.

CUTTING SEAT TUBE LENGTH: ALUMINUM SEATPOST TUBES

The Revolution and Cadence seatposts are designed to be cut at any length, and doing so will NOT void the warranty. It is recommended that a good quality hack saw be used to cut the tube. A bicycle steer tube cutting guide is useful for ensuring a straight cut. Use a file to remove all sharp edges. Use of a pipe cutter to cut the tube is acceptable, but will flare the end of the tube. This flared region must be filed down to allow a good fit into the seat tube. Make sure to use eye protection and proper safety equipment when cutting and de-burring.

MINIMUM INSERTION:

A maximum height (minimum insertion) line is marked on the post. However if the post is cut, care must be taken to ensure that the recommended minimum insertion, shown in the table below, is maintained in the frame all times. Less than this amount of insertion will damage your frame and will result in pre-mature failure of the post.

***NOTE:** Some frame designs may require more insertion. If the seatpost tube does not extend below the top tube in the frame, the frame could be damaged. Check with the frame manufacturer's specifications to ensure that both the frame and seatpost requirements are met.

SEATPOST DIAMETER	MINIMUM INSERTION
26.8mm	75mm
27.2mm	75mm
28.6mm	75mm
30.0mm	75mm
30.9mm	75mm
31.6mm	75mm

INSTALLATION:

1. Slide the seatpost into pre-greased seat tube. There should be a small amount of friction, but you should be able to easily push the seatpost straight in. DO NOT swivel the seatpost back and forth while pushing it down! This can seriously damage the seatpost. If excessive force is required, it usually indicates a rough, or undersized, seat tube surface. If so, repeat preparation step 3.

2. Loosen rail clamp bolt to allow installation of seat rails. The outer rail clamps may be removed to facilitate installation of the seat.

3. Assemble the seat onto the seatpost. This can be done by sliding the rails into place or snapping them into place on the inner rail clamps.

4. Adjust the saddle to the desired fore/aft position and tighten the rail clamp bolt. The rail clamp bolt should be lightly greased to ensure the proper clamping force. Check that the outer rail clamps engage the rails properly. Torque the rail clamp bolt to 80in-lbs (9.0 Nm).

5. Loosen the angle adjustment bolt. Adjust the seatpost tilt to the desired angle by sliding the collar up or down and re-tighten the bolt. If the saddle is difficult to tilt, the rail clamp bolt can be loosened slightly. The angle adjustment bolt should be lightly greased to ensure proper clamping. Torque the angle adjustment bolt to 80-130 in-lbs (9.0-14.7 Nm).

6. Test ride the bike and adjust the seat position as required. The fore/aft position and the tilt can be adjusted independently of each other. Ensure that bolts are re-torqued to the proper spec.

7. Inspect the post and re-torque the bolts after the first ride.

***WARNING:** A maximum height line is laser etched into the post. However if the post is cut, care must be taken to ensure that recommended minimum insertion (see table) into the frame is maintained at all times. Less than this amount of insertion will damage your frame and will result in pre-mature failure of the post.

MAINTENANCE:

1. Check clamp bolts periodically for tightness. Re-torque as necessary. This is particularly important after the first ride.

2. Lubrication: A thin film of grease is recommended in the following areas:

- Rail clamp and angle adjust bolt threads and under the heads of the bolts
- Saddle rails/RAIL CLAMP interface when titanium railed saddles are used.
- Seat post tube (aluminum tubes)

3. Inspect all parts of the seatpost periodically, including the bolts for damage or cracks. This is especially important after any crashes. If you notice anything suspicious, have your Race Face dealer inspect it for you, or replace it.

TUBE PRECAUTIONS:

Clean any dirt, grease, etc. out of the inside of the frame's seat tube and inspect for burrs around the top edge of the seat tube, the seat collar slot, inside the frame at the top tube junction, and in the case of interrupted seat tubes, at the bottom of the seat tube. Sharp burrs can gouge the surface of the seatpost tube, potentially leading to premature failure.

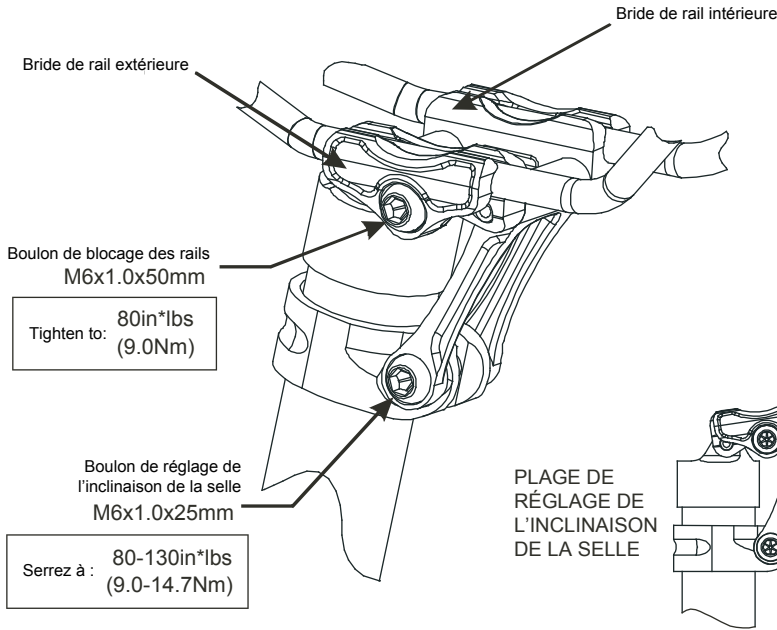
- Never clamp the seatpost below the minimum /maximum height insertion line.

- Over tightening the seat collar clamp or quick-release collar on the bicycle may damage the seat tube.

The maximum allowable torque will vary from frame to frame. If seatpost slipping issues are encountered, ensure that the seat tube and post are free of grease, that the seat post is the correct size and fits the seat tube snugly.

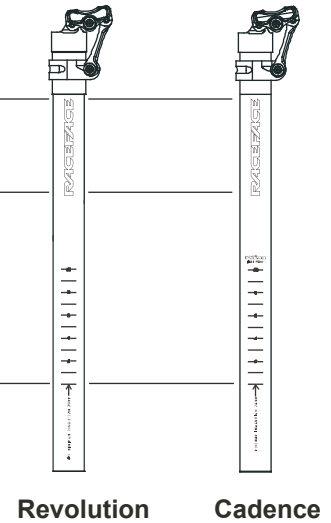
WARRANTY:

For warranty information on each product, visit www.raceface.com



Le positionnement de la tige de selle dans la zone du logo « Race Face » n'est pas recommandé

Repère d'insertion minimale 75 mm



ENREGISTREMENT

Félicitations pour votre nouvel achat ! Nous pensons que vous avez pris une bonne décision. Continuez et enregistrez votre achat en ligne en cliquant sur le lien Warranty de notre site Internet à www.raceface.com. C'est rapide, facile et gratuit.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Nous recommandons fortement de faire installer et entretenir vos équipements Race Face par un professionnel. Le montage incorrect et/ou un mauvais réglage peuvent affecter sérieusement la résistance et la durée de vie de l'élément. Si vous décidez d'installer l'équipement par vous-même, veuillez suivre à la lettre les instructions de montage. Remarque: l'utilisateur assume tous les risques suite à l'installation et à l'utilisation des équipements Race Face.

OUTILAGE NÉCESSAIRE:

- Clé hexagonale de 5 mm
- Clé dynamométrique en po-lb/ Nm
- Graisse hydrofuge.

UTILISATION:

Les familles de tiges de selle Revolution et Cadence ont été conçues pour les applications route (course, randonnée, triathlon) uniquement. L'utilisation de ces tiges de selle pour des applications autres que la route (c.-à-d. : descente, style libre, sauts, randonnée urbaine, essais, etc.) annule la garantie; et, de plus, est dangereuse et peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

La tige de selle Revolution ne doit pas être positionnée dans la zone du logo « Race Face ». Ces tubes ont été étudiés pour être le plus léger possible et ne sont pas renforcés à cet endroit, ils peuvent casser ou s'écraser s'ils sont installés à cette position. Les tiges de selle Revolution et Cadence ont une très grande plage de réglage de l'inclinaison de la selle. Toutefois, elles ont été étudiées pour les bicyclettes de route, et suivant l'inclinaison de selle désirée et la géométrie de la selle, elles peuvent ne pas convenir pour les cadres avec un tube de selle faisant un angle inférieur à 65°. Ayez des attentes raisonnables sur la durée de vie des tiges de selle. Les facteurs tels le poids du cycliste, le style d'utilisation, la fréquence d'utilisation, etc. font que les tiges de selle peuvent avoir une durée de vie différente.

INSPECTION ET PRÉPARATION:

1. Avant d'installer la tige de selle, vérifiez les repères de diamètre marqués sur le tube de la tige de selle et les spécifications du fabricant du cadre de la bicyclette pour vous assurer que votre nouvelle tige de selle Race Face Revolution ou Cadence a le bon diamètre. Un ajustement incorrect peut entraîner la défaillance prématurée de la tige de selle ou du cadre de la bicyclette. En cas de question ou si vous n'êtes pas sûr, contactez votre concessionnaire Race Face.
2. Les tiges de selle Revolution et Cadence ont été étudiées pour être utilisées uniquement avec des rails de selle de 7 et 8 mm. N'utilisez pas de selles équipées de rails de plus gros diamètre. Le blocage ne sera pas correct, ce qui pourrait entraîner la rupture ou la séparation de la selle de la tige de selle.
3. Éliminez toutes traces de crasse, graisse, etc. de l'intérieur du tube de selle du cadre et recherchez les barbes autour du bord supérieur du tube de selle, de la fente du collier de réglage de la selle, à l'intérieur du cadre à la jonction du tube supérieur, et dans le cas de tube de selle interrompu, au bas du tube de selle. Les barbes coupantes peuvent écorcher la surface du tube de la tige de selle, ce qui peut entraîner une défaillance prématurée.
4. Avant d'installer les tiges de selle Revolution et Cadence, appliquez une généreuse couche de graisse à l'intérieur du tube de selle du cadre. Cela évitera la corrosion et le grippage qui peuvent, avec le temps, entraîner le blocage de la tige de selle dans le cadre.

MISE À LONGUEUR DU TUBE DE LA TIGE DE SELLE : TUBES EN ALUMINIUM:

Les tiges de selle Revolution et Cadence peuvent être coupées à n'importe quelle longueur, cela n'annule PAS la garantie. Il est recommandé d'utiliser une scie à métaux de bonne qualité pour couper le tube. Un guide de coupe de tube de direction est utile pour assurer une coupe droite. Utilisez une lime pour enlever toutes les arêtes vives. L'utilisation d'un coupe-tuyaux est acceptable, mais créera un évasement à l'extrémité du tube. La partie évasée doit être limée pour permettre l'insertion correcte dans le tube de selle. N'oubliez pas de porter un équipement de protection des yeux et l'équipement de sécurité approprié pendant la coupe et l'ébavurage.

INSERTION MINIMALE:

Un repère de hauteur maximale (insertion minimale) est marqué sur la tige de selle. Toutefois, si la tige de selle est coupée, il faut s'assurer que la longueur d'insertion minimale, indiquée dans le tableau ci-dessous, est toujours conservée. Si la longueur d'insertion est inférieure à l'insertion minimale, il y a risque d'endommagement du cadre et de défaillance prématurée de la tige de selle.

*REMARQUE: Certains modèles de cadre nécessitent une insertion plus importante. Le cadre peut être endommagé si le tube de la tige de selle n'arrive pas sous le tube supérieur du cadre. Vérifiez les spécifications du fabricant du cadre pour s'assurer que les exigences, en ce qui concerne le cadre et la tige de selle, sont respectées.

SEATPOST DIAMETER	MINIMUM INSERTION
26.8mm	75mm
27.2mm	75mm
28.6mm	75mm
30.0mm	75mm
30.9mm	75mm
31.6mm	75mm

INSTALLATION:

1. Glissez la tige de selle dans le tube de selle préalablement graissé. Il doit y avoir un léger frottement, mais vous devez pouvoir enfoncer facilement et directement la tige de selle. NE PAS faire pivoter la tige de selle d'un côté et de l'autre pendant l'insertion ! Il y a risque d'endommagement sérieux de la tige de selle. Si une force excessive est nécessaire, c'est que la surface intérieure du tube de selle est rugueuse ou que le diamètre intérieur est trop petit. Dans ce cas, reprenez l'étape 3 de la section Préparation.
2. Serrez le boulon de blocage des rails pour pouvoir installer les rails de selle. Les brides extérieures peuvent être enlevées pour faciliter l'installation de la selle.
3. Montez la selle sur la tige de selle. Vous pouvez soit glisser les rails en position soit les mettre en place latéralement dans les brides intérieures.
4. Ajustez la selle pour l'amener à la position avant/arrière désirée et serrez le boulon de blocage des rails. Le boulon de blocage des rails doit être légèrement graissé pour assurer une force de blocage correcte. Vérifiez que les brides extérieures recouvrent correctement les rails. Serrez le boulon de blocage des rails au couple de 80 po-lb (9.0 Nm).
5. Serrez le boulon de réglage de l'inclinaison. Inclinez la selle à l'angle désiré en glissant le collier de réglage vers le haut ou vers le bas et serrez de nouveau le boulon. Si la selle ne s'incline pas facilement, vous pouvez desserrer légèrement le boulon de blocage des rails. Le boulon de réglage de l'inclinaison doit être légèrement graissé pour assurer une force de blocage correcte. Serrez le boulon de réglage de l'inclinaison au couple de 80-130 po-lb (9.0-14.7 Nm).
6. Essayez la bicyclette et réglez la position de la selle suivant besoin. Les réglages de la position avant/arrière et de l'inclinaison sont indépendants l'un de l'autre. N'oubliez pas de resserrer les boulons au couple recommandé.
7. Inspectez la tige de selle et resserrer les boulons au couple recommandé après la première sortie.

*AVERTISSEMENT Un repère de hauteur maximale est gravé au laser sur la tige de selle. Toutefois, si la tige de selle est coupée, il faut s'assurer que la longueur d'insertion minimale dans le cadre recommandée (voir tableau) est toujours conservée. Si la longueur d'insertion est inférieure à l'insertion minimale, il y a risque d'endommagement du cadre et de défaillance prématurée de la tige de selle.

ENTRETIEN:

1. Vérifiez le serrage des boulons de blocage régulièrement. Resserrer suivant besoin. Ceci est particulièrement important après la première sortie.
2. Graissage: Il est recommandé d'appliquer une légère couche de graisse dans les endroits suivants:
 - Filetages des boulons de blocage des rails et de réglage de l'inclinaison et sous les têtes de boulon
 - Interface rails de selle/BRIDE DE RAIL pour les selles à rails en titane.
 - Tube de tige de selle (tubes en aluminium)
3. Inspectez régulièrement tous les éléments de la tige de selle, y compris les boulons, et recherchez les traces d'endommagement ou les fissures. Ceci est particulièrement important après un écrasement. Remplacez tout élément suspect ou, en cas de doute, faites inspecter votre vélo par votre concessionnaire Race Face.

PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES À SUIVRE POUR LES TUBES:

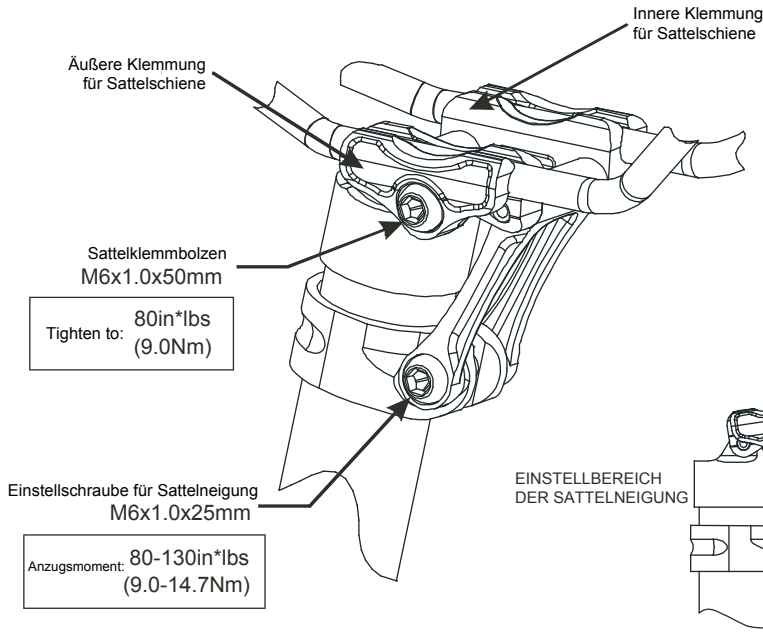
Éliminez toutes traces de crasse, graisse, etc. de l'intérieur du tube de selle du cadre et recherchez les barbes autour du bord supérieur du tube de selle, de la fente du collier de réglage de la selle, à l'intérieur du cadre à la jonction du tube supérieur, et dans le cas de tube de selle interrompu, au bas du tube de selle. Les barbes coupantes peuvent écorcher la surface du tube de la tige de selle, ce qui peut entraîner une défaillance prématurée.

- Ne jamais bloquer la tige de selle sous le repère d'insertion minimale / maximale
- Trop serrer la vis ou l'attache rapide du collier de réglage de la selle sur le cadre peut endommager le tube de selle.

Le couple de serrage maximal admissible varie d'un cadre à l'autre. Si le glissement de la tige de selle se produit, vérifiez qu'il n'y a pas de graisse sur le tube ni à l'intérieur du tube de selle, que la tige de selle est au bon diamètre et qu'elle est bien ajustée dans le tube de selle.

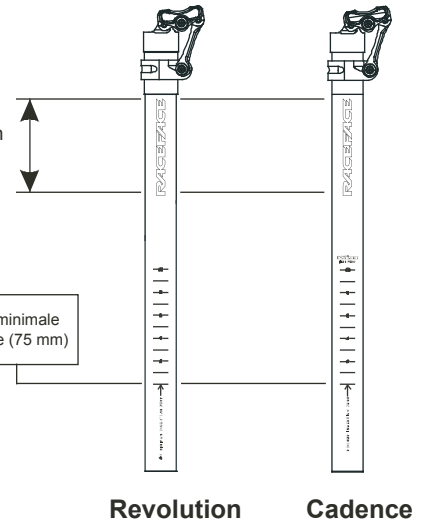
GARANTIE:

Pour connaître la garantie spécifique à chaque produit, visitez www.raceface.com



Eine Klemmung im Bereich des Race Face-Logos wird nicht empfohlen.

Linie für die minimale Einschubtiefe (75 mm)



PRODUKT REGISTRIEREN:

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Race Face-Komponente. Sie haben eine gute Wahl getroffen. Registrieren Sie jetzt Ihren Kauf im Internet, indem Sie zur Garantie-Seite bei www.raceface.com durchklicken. Das geht schnell, ist einfach und kostet keinen Cent.

Einbauanleitung:

Wir empfehlen dringend, Ihre Race Face-Komponenten von einem Fahrrad-Fachhändler einbauen zu lassen. Unfachgemäße Arbeit bei Einbau und Einstellung führen dazu, dass die Stabilität und Haltbarkeit dieser Komponente erheblich beeinträchtigt werden. Falls Sie diese Komponente selbst einbauen wollen, folgen Sie bitte genau dieser Einbauanleitung. Hinweis: Der Radfahrer übernimmt alle Risiken, die beim Einbau und bei der Benutzung von Race Face-Komponenten auftreten.

Benötigtes Werkzeug:

- 5 mm Innensechskantschlüssel (Inbus)
- Drehmomentschlüssel
- Wasserfestes Fett

Einsatzbereich:

Die Revolution- und Cadence-Sattelstützen sind nur zur Verwendung auf der Straße (Renntad, Tourenrad, Reiserad, Triathlon) vorgesehen. Der Einsatz dieser Sattelstützen für jegliche andere Arten des Radfahrens (d.h. Downhill, Freeride, Dirt Jumps, Urban, Trials usw.) lässt nicht nur die Garantie ungültig werden, sondern ist darüber hinaus gefährlich und kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.

Die Revolution-Sattelstütze sollte nicht im Bereich des "Race Face"-Logos festgeklemmt werden. Die Rohre sind für ein minimales Gewicht optimiert. Dieser Bereich ist unter einer Klemmung verstärkt, so dass das Rohr eingedrückt oder anderswie versagen kann, wenn es in diesem Bereich festgeklemmt wird. Bei den Revolution- und Cadence-Sattelstützen lässt sich die Sattelneigung über einen weiten Bereich einstellen. Dennoch sind die Sattelstützen für Rennräder gedacht. Je nach gewünschter Sattelneigung und Geometrie des Sattels sind diese Sattelstützen u. U. nicht für Rahmen mit einem Sitzrohrwinkel von weniger als 65° geeignet. Bitte setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, was die Haltbarkeit Ihrer Sattelstütze angeht. Faktoren wie Gewicht, Fahrstil, Kilometerleistung usw. beeinflussen die Haltbarkeit der Sattelstütze.

Anleitung zu Prüfung und Einbau:

1. Prüfen Sie vor dem Einbau die Markierung des Durchmessers auf dem Rohr der Sattelstütze und vergleichen Sie diesen Wert mit den Angaben des Herstellers, um sicherzustellen, dass Ihre neue Race Face-Revolution oder Cadence-Sattelstütze den richtigen Durchmesser aufweist. Eine schlechte Passung kann zum vorzeitigen Versagen der Sattelstütze oder des Fahrrad-Rahmens führen. Falls Sie hierzu Fragen haben oder sich unsicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Race Face-Fachhändler.
2. Die Revolution- und Cadence-Sattelstützen sind nur zur Verwendung mit Sätteln geeignet, deren Schienen einen Durchmesser von 7 oder 8 mm aufweisen. Verwenden Sie keine Sättel mit dickeren Schienen. Diese werden nicht richtig festgeklemmt und können versagen oder sich von der Sattelstütze lösen.
3. Säubern Sie die Innenseite des Sitzrohrs am Rahmen von Schmutz, Fett usw. Untersuchen Sie das Sitzrohr auf Grat und scharfe Kanten im oberen Bereich, am Schlitz für die Sattelstützenklemmung und im Inneren des Rahmens im Bereich der Sattelstütze.
4. Tragen Sie beim Einbau der Revolution und Cadence-Sattelstützen großzügig Fett auf die Innenseite des Sitzrohrs am Rahmen auf. Dies verhindert Korrosion, die im Lauf der Zeit zu einem Festhängen der Sattelstütze im Rahmen führen kann.

Ablängen des Sattelstützen-Rohrs: Sattelstützen-Rohre aus Aluminium:

Die Revolution und Cadence-Sattelstützen sind so konzipiert, dass sie auf eine beliebige Länge gekürzt werden können. Die Garantie verliert dabei NICHT ihre Gültigkeit. Wir empfehlen, eine hochwertige Metallsäge zu verwenden, um die Sattelstütze zu kürzen. Eine Führung, wie sie beim Ablängen des Gabelschaftrohrs verwendet wird, hilft dabei, die Sattelstütze gerade abzulängen. Entfernen Sie alle scharfen Kanten mit einer Feile. Ein Rohrschneidegerät kann ebenfalls zum Ablängen des Sattelstützen-Rohrs verwendet werden, doch wird dabei das Ende des Rohrs aufgeweitet. Der aufgeweitete Bereich muss dann abgefeilt werden, damit das Rohr gut in das Sitzrohr passt. Tragen Sie eine Schutzbrille und entsprechende Schutzkleidung beim Schneiden und Feilen.

Minimale Einschubtiefe:

Auf dem Rohr der Sattelstütze finden Sie eine Markierung für die maximale Sattelhöhe (minimale Einschubtiefe). Wenn jedoch die Sattelstütze gekürzt wird, muss darauf geachtet werden, dass die empfohlene minimale Einschubtiefe (entsprechend der folgenden Tabelle) im Rahmen immer gewährleistet ist. Wenn die Sattelstütze weniger tief eingeschoben wird, kann dies Ihren Rahmen beschädigen und zum vorzeitigen Versagen der Sattelstütze führen.

* Hinweis: Bei manchen Rahmen wird ein tieferer Einschub der Sattelstütze benötigt. Falls die Sattelstütze nicht bis unter das Oberrohr des Rahmens eingeschoben wird, kann der Rahmen beschädigt werden. Beachten Sie die Empfehlungen des Rahmenherstellers, um sicherzustellen, dass die Anforderungen von Rahmen und Sattelstütze erfüllt sind.

SEATPOST DIAMETER	MINIMUM INSERTION
26.8mm	75mm
27.2mm	75mm
28.6mm	75mm
30.0mm	75mm
30.9mm	75mm
31.6mm	75mm

Einbau:

1. Schieben Sie die Sattelstütze in das gefettete Sitzrohr. Dabei sollte ein wenig Reibung auftreten, doch sollte sich die Sattelstütze leicht und gerade in das Sitzrohr schieben lassen. Drehen Sie die Sattelstütze NICHT von einer Seite zur anderen, während Sie diese nach unten schieben. Falls viel Kraft benötigt wird, um die Sattelstütze einzuschieben, deutet dies darauf hin, dass das Sitzrohr rau oder zu klein ist. Falls dies der Fall ist, wiederholen Sie Schritte 3 der Vorbereitung.
2. Lockern Sie den Klemmbolzen, um die Sattelschienen zu montieren. Die äußeren Sattelklemmungen können ausgebaut werden, um den Einbau des Sattels zu erleichtern.
3. Montieren Sie den Sattel auf der Sattelstütze. Sie können dazu entweder die Sattelschienen in die inneren Sattelklemmungen einschieben, oder den Sattel hier einschnappen lassen.
4. Platzieren Sie den Sattel in der gewünschten Position (vorzurück) und ziehen Sie die Klemmung für die Sattelschienen fest. Die Klemmschraube für die Sattelschienen sollte ein wenig gefettet werden, um das Erreichen des notwendigen Anzugsmoments zu erleichtern. Achten Sie darauf, dass die äußeren Sattelklemmungen richtig in den Sattelschienen greifen. Ziehen Sie die Sattelklemmschraube mit 9,0 Nm an.
5. Lösen Sie die Schraube zum Einstellen der Sattelneigung. Stellen Sie die gewünschte Sattelneigung ein, indem Sie die Manschette nach oben oder nach unten schieben und dann die Schraube wieder anziehen. Falls sich der Sattel nur schwer neigen lässt, kann die Sattelklemmschraube ein wenig gelockert werden. Die Einstellschraube für die Sattelneigung sollte ein wenig gefettet werden, um das Erreichen des notwendigen Anzugsmoments zu erleichtern. Ziehen Sie die Einstellschraube für die Sattelneigung mit 9,0-14,7 Nm an.
6. Machen Sie eine Probefahrt und justieren Sie die Sattelposition, falls nötig. Die Sattelposition (vorzurück) und die Sattelneigung können unabhängig voneinander eingestellt werden. Achten Sie darauf, dass nach jeder Einstellung die Schrauben mit den richtigen Anzugsmomenten festgezogen werden.
7. Überprüfen Sie die Sattelstütze nach der ersten Fahrt und ziehen Sie die Schrauben nach.

* **WARNUNG:** Eine Markierung für die maximale Sattelhöhe ist ins Rohr der Sattelstütze eingraviert. Wenn jedoch die Sattelstütze gekürzt wird, muss darauf geachtet werden, dass die empfohlene minimale Einschubtiefe (siehe Tabelle) im Rahmen immer gewährleistet ist. Wenn die Sattelstütze weniger tief eingeschoben wird, kann dies Ihren Rahmen beschädigen und zum vorzeitigen Versagen der Sattelstütze führen.

Wartung:

1. Prüfen Sie regelmäßig, dass die Klemmschrauben fest angezogen sind. Falls nötig, ziehen Sie die Schrauben nach. Dies ist besonders nach der ersten Fahrt wichtig.
2. Schmierung: Ein dünne Schicht Fett wird in folgenden Bereichen empfohlen:
 - Gewinde der Schrauben für Sattelklemmung und Sattelneigung, sowie unter den Köpfen der Schrauben.
 - Kontaktflächen zwischen Sattelschienen und Klemmung bei Sattelschienen aus Titan.
 - Sattelstützen-Rohr (bei Rohr aus Aluminium)
3. Prüfen Sie alle Teile der Sattelstütze, einschließlich der Schrauben, regelmäßig auf Schäden oder Risse. Dies ist besonders nach Stürzen wichtig. Falls Sie etwas Verdächtiges bemerken, lassen Sie es von Ihrem Race Face-Fachhändler überprüfen, oder tauschen Sie das Bauteil aus.

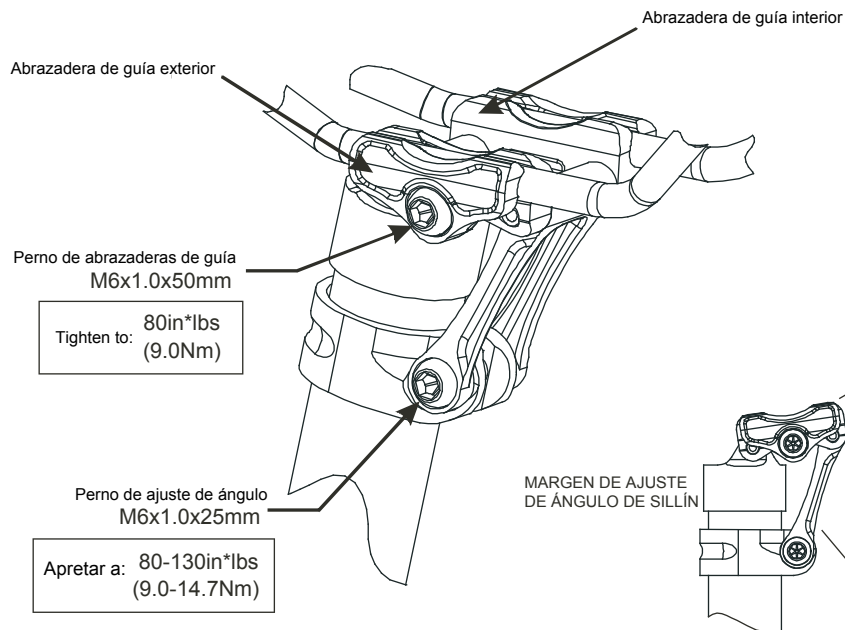
Warnhinweise zum Sattelstützen-Rohr:

Säubern Sie das Innere des Sitzrohrs am Rahmen von Fett, Verschmutzungen usw. Prüfen Sie die Oberkante des Sitzrohrs, den Schlitz für die Sattelstützenklemmung, das Innere des Rahmens an der Verbindung zum Oberrohr und bei nicht durchgehenden Sitzrohren die Unterkante des Sitzrohrs auf Grat und scharfe Kanten. Grat und Kanten können die Oberfläche des Sattelstützen-Rohrs verkratzen, was zum vorzeitigen Versagen führen kann.

- Klemmen Sie die Sattelstütze nie unterhalb der Markierung für die maximale Sattelhöhe fest.
- Ein zu starkes Anziehen der Sattelstützenklemmung kann dazu führen, dass das Sitzrohr beschädigt wird. Das maximale Anzugsmoment ist von Rahmen zu Rahmen verschieden. Falls die Sattelstütze nach unten rutscht, prüfen Sie, dass Sitzrohr und Sattelstütze frei von Fett sind, und dass die Sattelstütze den richtigen Durchmesser aufweist und genau in das Sitzrohr passt.

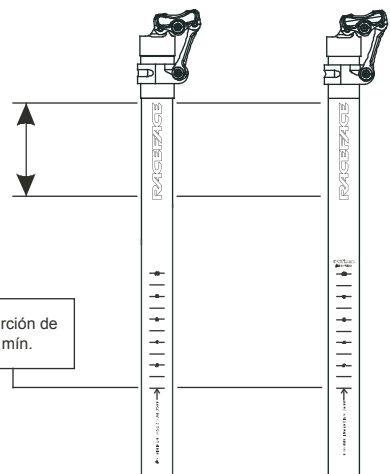
Garantie:

Garantie-Informationen zu allen Artikeln finden Sie bei www.raceface.com



No se recomienda sujetar en la zona con el logotipo "RaceFace"

Línea de inserción de 75 mm como mín.



Revolution

Cadence

REGISTRO DEL PRODUCTO:

¡Enhorabuena por su nueva adquisición! Creemos que ése ha sido un paso inteligente. Ahora, dé otro paso aún más inteligente y registre su producto en línea haciendo clic en la sección de garantía de nuestro sitio web www.raceface.com. Es rápido, sencillo y no le costará un céntimo.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Le recomendamos que sean los profesionales de una tienda de bicicletas los que monten y reparen sus componentes Race Face. Un montaje o ajuste incorrecto comprometerá de forma considerable la resistencia y vida útil de este componente. Si decide instalar el componente usted mismo, siga detenidamente las instrucciones de montaje. Nota: El usuario asume todos los riesgos al instalar y utilizar los componentes Race Face.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Llave Allen de 5 mm
- Llave dinamométrica con ajuste en Nm/lb-pulg
- Grasa hidrofuga

USO:

Las tijas de sillín de las series Cadence y Revolution están pensadas para aplicaciones de carretera solamente (carreras, ciclismo, triatlón). La utilización de esta tija para cualquier tipo de ciclismo que no sea de carretera (esto es, cross country, downhill, freeride, dirt jumps, urban, trial, etc.) no sólo anula la garantía, sino que resulta peligrosa y pueden producirse lesiones graves o incluso mortales.

La tija Revolution no debe sujetarse en la zona con el logotipo de "RaceFace". Estos tubos se han optimizado para que su peso sea ligero y no van reforzados para sujetarse en esa zona, lo cual los hace susceptibles de roturas o averías si se llevan en dicha posición. Las tijas de sillín Revolution y Cadence ofrecen un amplísimo margen de ajuste de inclinación. No obstante, están pensadas para bicicletas de carretera y, dependiendo de la geometría y del ángulo de sillín deseados, es posible que no sean adecuadas para cuadros muy flojos cuyo tubo de sillín tenga un ángulo inferior a 65°. Use el sentido común respecto a las expectativas de vida útil de su tija de sillín. Factores como el peso, estilo de montar, frecuencia de uso, etc. afectarán de forma diferente a la duración de la tija.

INSPECCIÓN Y PREPARACIÓN:

- Antes de montar, compruebe las marcas de diámetro de la tija en el tubo de ésta así como las especificaciones del fabricante del cuadro con el fin de confirmar que su nueva tija Revolution o Cadence de Race Face tiene el diámetro correcto. Un ajuste incorrecto podría provocar una avería prematura de la tija del sillín o del cuadro de la bicicleta. Si tiene alguna pregunta o no está seguro, contacte con su distribuidor de Race Face.
- Las tijas de sillín Revolution y Cadence están diseñadas para funcionar con sillines que tengan guías de 7 mm y 8 mm. No utilice sillines con mayor tamaño de guías. No se fijarán adecuadamente y pueden producir averías o acabar separando el sillín de la tija.
- Limpie la grasa, suciedad, etc. del interior del tubo de sillín del cuadro y compruebe si hay rebabas por el borde superior de dicho tubo, la ranura del collarín del sillín y dentro del cuadro en la junta superior del tubo; en el caso de tubos de sillín recortados, mire en la parte inferior del tubo. Las rebabas afiladas pueden arañar la superficie del tubo de la tija del sillín, lo que potencialmente podría provocar una avería prematura.
- En el caso de las tijas de sillín Revolution y Cadence, debe aplicar una película abundante de grasa en el interior del tubo de sillín del cuadro. Así se evitarán la corrosión y las rozaduras, que con el paso del tiempo podrían hacer que la tija de sillín quedase atorada en el cuadro.

RECORTAR LA LONGITUD DEL TUBO DEL SILLÍN: TUBOS DE TIJA DE SILLÍN DE ALUMINIO:

Las tijas de sillín Revolution y Cadence están diseñadas para cortarse a cualquier longitud, sin que ello anule la garantía. Para cortar el tubo, se recomienda usar una sierra para metales de buena calidad. La guía de corte del tubo de dirección de una bicicleta resulta útil para lograr un corte recto. Use una lima para eliminar los bordes afilados. Se puede usar un cortatubos para cortar el tubo, pero abocardará el extremo de éste. Dicha zona abocardada debe limarse para que se ajuste correctamente al tubo del sillín. Asegúrese de emplear protección para la vista y equipo de seguridad adecuado cuando vaya a cortar y a quitar rebabas.

INSERCIÓN MÍNIMA:

La tija lleva marcada una línea de altura máxima (inserción mínima). No obstante, si se corta la tija, hay que tener cuidado y asegurarse de que en todo momento se mantenga la inserción mínima recomendada en el cuadro, la cual viene indicada en la tabla siguiente. Si la inserción es inferior a esta cantidad, se dañará el cuadro y la tija se averiará de forma prematura.

***NOTA:** Es posible que algunos diseños de cuadro exijan una inserción mayor. Si el tubo de la tija del sillín no se prolonga por debajo del tubo superior del cuadro, el cuadro podría dañarse. Compruebe las especificaciones del fabricante del cuadro para asegurarse de que se cumplen tanto los requisitos del cuadro como de la tija de sillín.

SEATPOST DIAMETER	MINIMUM INSERTION
26.8mm	75mm
27.2mm	75mm
28.6mm	75mm
30.0mm	75mm
30.9mm	75mm
31.6mm	75mm

MONTAJE:

- Deslice la tija del sillín dentro del tubo de sillín previamente engrasado. Debería haber un poco de fricción, aunque no debe haber problemas para meter la tija derecha. ¡NO gire la tija hacia atrás y hacia delante mientras la empuja, podría provocar daños graves en la misma! Si hay que hacer demasiada fuerza, lo más probable es que se deba a una superficie del tubo del sillín rugosa o más pequeña de lo normal. En tal caso, repita el paso 3 de preparación.
- Aloje el perno de las abrazaderas de guía para poder montar las guías del sillín. Las abrazaderas de guía exteriores pueden quitarse para facilitar el montaje del sillín.
- Monte el sillín sobre la tija. Para ello, puede deslizar o encajar las guías en su sitio sobre las abrazaderas interiores.
- Ajuste el sillín en la posición deseada hacia delante/atrás y apriete el perno de las abrazaderas de guía. Dicho perno debería engrasarse levemente para garantizar una fuerza de sujeción adecuada. Compruebe que las abrazaderas de guía exteriores se acoplan correctamente en las guías. Apriete el perno de las abrazaderas a 9.0 Nm (80 lb-pulg.).
- Aloje el perno de ajuste de ángulo. Regule la inclinación de la tija de sillín al ángulo deseado deslizando el collarín arriba y abajo y vuelva a apretar el perno. Si resulta difícil inclinar el sillín, puede aflojar un poco el perno de las abrazaderas de guía. El perno de ajuste de ángulo debería engrasarse levemente para garantizar una fuerza de sujeción adecuada. Apriete el perno de ajuste de ángulo a 9.0-14.7 Nm (80-130 lb-pulg.).
- Móntese en la bicicleta para probarla y ajuste la posición del sillín según convenga. La posición hacia delante/atrás y la inclinación pueden ajustarse de forma independiente una respecto a la otra. Asegúrese de volver a apretar los pernos según las especificaciones correctas.
- Inspeccione la tija y vuelva a apretar los pernos tras montarse y darse una primera vuelta.

***ADVERTENCIA:** La línea de altura máxima va grabada con láser en la tija. No obstante, si se corta la tija, hay que tener cuidado y asegurarse de que en todo momento se mantenga la inserción mínima recomendada (véase la tabla) en el cuadro. Si la inserción es inferior a esta cantidad, se dañará el cuadro y la tija se averiará de forma prematura.

MANTENIMIENTO:

- Compruebe periódicamente si los pernos de las abrazaderas están bien apretados. Vuelva a apretar si fuera necesario. Esto es especialmente importante después de subirse en la bicicleta por primera vez.
- Lubricación. Se recomienda poner una fina película de grasa en las siguientes zonas:
 - Roscas del perno de ajuste de ángulo y de las abrazaderas de guía y debajo de las cabezas de los pernos.
 - Acoplamiento de ABRAZADERA DE GUÍA/guías de sillín cuando se usen sillines con guías de titanio.
 - Tubo de la tija del sillín (tubos de aluminio)
- Inspeccione periódicamente la tija del sillín, incluidos los pernos, para ver si hay daños o grietas, sobre todo después de colisiones o caídas. Si nota cualquier cosa sospechosa, llévela a su distribuidor de Race Face para que la inspeccionen o sustituyan.

PRECAUCIONES CON EL TUBO:

Limpie la grasa, suciedad, etc. del interior del tubo de sillín del cuadro y compruebe si hay rebabas por el borde superior de dicho tubo, la ranura del collarín del sillín y dentro del cuadro en la junta superior del tubo; en el caso de tubos de sillín recortados, mire en la parte inferior del tubo. Las rebabas afiladas pueden arañar la superficie del tubo de la tija del sillín, lo que potencialmente podría provocar una avería prematura.

- Nunca sujete la tija de sillín por debajo de la línea de inserción de altura mínima/máxima.
- Si se aprieta en exceso la abrazadera del collarín del sillín o el collarín de desenganche rápido de la bicicleta, podría dañarse el tubo del sillín.

El par de apriete máximo varía de un cuadro a otro. Si la tija del sillín resbala, asegúrese de que el tubo del sillín no tenga grasa, de que la tija sea del tamaño correcto y de que encaje en el tubo del sillín suavemente.

GARANTÍA:

Si desea más información sobre la garantía de los productos, visite www.raceface.com